

# DIN EN 12309-6:2025-11 (E)

## Gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW - Part 6: Calculation of seasonal performances

---

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
European foreword .....		4
<b>1</b>	<b>Scope .....</b>	<b>5</b>
1.1	Scope of EN 12309 .....	5
1.2	Scope of this Part 6 to EN 12309 .....	5
<b>2</b>	<b>Normative references .....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Terms and definitions .....</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>Calculation methods for reference SGUE and SAEF in cooling mode .....</b>	<b>6</b>
4.1	General .....	6
4.2	Part load conditions .....	6
4.2.1	General .....	6
4.2.2	Air-to-water appliances .....	7
4.2.3	Water-to-water and brine-to-water appliances .....	7
4.3	Calculation of reference SGUE <sub>c</sub> .....	8
4.4	Calculation of reference SAEF <sub>c</sub> .....	9
4.5	Calculation of reference annual cooling demand (Q <sub>refc</sub> ) .....	9
4.6	Calculation of reference SAEF <sub>con</sub> .....	9
4.7	Procedures for the determination of GUE <sub>c</sub> / AEF <sub>c</sub> values .....	10
<b>5</b>	<b>Calculation methods for reference seasonal performance in heating mode .....</b>	<b>10</b>
5.1	General .....	10
5.2	Part load conditions .....	11
5.2.1	General .....	11
5.2.2	Air-to-water appliances .....	12
5.2.3	Water-to-water and brine-to-water appliances .....	15
5.3	Calculation of reference SPER <sub>h</sub> .....	18
5.4	Calculation of reference SGUE <sub>h</sub> .....	18
5.5	Calculation of reference SAEF <sub>h</sub> .....	20
5.6	Calculation of reference annual heating demand (Q <sub>refh</sub> ) .....	21
5.7	Calculation of reference SAEF <sub>hon</sub> .....	21
5.8	Procedures for the determination of GUE <sub>h</sub> / AEF <sub>h</sub> values .....	22
Annex A (informative) Calculation example for reference SGUE <sub>c</sub> and SAEF <sub>c</sub> .....		23
Annex B (informative) Calculation example for reference SGUE <sub>h</sub> , SAEF <sub>h</sub> and SPER <sub>h</sub> .....		25
Annex C (normative) Number of hours in thermostat off mode, stand-by mode and off mode for reference SAEF <sub>c</sub> and SAEF <sub>h</sub> calculation .....		27
Annex D (normative) Calculation of the reference seasonal performance in heating mode for bivalent appliances .....		31
D.1	General .....	31
D.2	Determination of supplementary heater efficiency and heating capacity .....	31
D.3	Determination of GUE <sub>h</sub> and AEF <sub>h</sub> .....	32
D.4	Seasonal performance figures for the bivalent appliance as a whole .....	33
D.5	Seasonal performance figures for the sole heat pumps appliance during active mode .....	35

<b>Annex E (normative) Procedures for the determination of GUEh, AEFh and SAEFh value with multiple identical heat pumps .....</b>	<b>37</b>
<b>E.1 General .....</b>	<b>37</b>
<b>E.2 Calculation procedure for GUEh and AEFh for fixed capacity heat pumps .....</b>	<b>37</b>
<b>E.3 Calculation procedure for GUEh and AEFh for variable capacity heat pumps .....</b>	<b>38</b>
<b>E.4 Calculation procedure for SAEFh .....</b>	<b>39</b>
<b>Annex F (normative) Calculation of seasonal space heating energy efficiency for monovalent or bivalent gas-driven sorption heat pump based heating appliances .....</b>	<b>40</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the ecodesign requirements of Commission Regulation (EU) No 813/2013 of 2 August 2013 [OJEU L 239/136, 6.9.2013] aimed to be covered .....</b>	<b>43</b>
<b>Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the energy labelling requirements of Commission Delegated Regulation (EU) No 811/2013 of 18 February 2013 [OJEU L 239/1, 6.9.2013] aimed to be covered .....</b>	<b>44</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>45</b>